REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

60693/1

| **Projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'attestation du sol.** | **Ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het bodemattest.** |
|---|---|
| Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, | De Brusselse Hoofdstedelijke Regering, |
| Vu l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués, les articles 11, alinéa 3, et 12, § 4, alinéa 2 ; | Gelet op de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems, artikelen 11, derde lid, en 12, § 4, tweede lid; |
| Vu l'arrêté du 14 septembre 2010 relatif à l'attestation du sol;<br><br>Vu l'avis du Conseil de l'Environnement donné le 9 novembre 2016 | Gelet op het besluit van 14 september 2010 betreffende het bodemattest;<br><br>Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu gegeven op 9 november 2016 |
| Vu l'avis du Conseil économique et social, donné le 24 novembre 2016 | Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad gegeven op 24 november 2016 |
| Vu l'avis n° XXX du Conseil d'Etat, donné le ....., en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ; | Gelet op advies nr. XXX van de Raad van State, gegeven op .....;, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1°, van de wetten op Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973; |
| Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances et de l'accord préalable du Ministre du Budget, donné le 30 mai 2016 ; | Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën en van het voorafgaandelijk akkoord van de Minister van Begroting; gegeven op 30 mei 2016; |
| Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement, | Op voorstel van de Minister van Leefmilieu, |
| Après délibération, | Na beraadslaging, |
| **Arrête** | **Besluit** |
| **Chapitre I Contenu de l'attestation du sol** | **Hoofdstuk I Inhoud van het bodemattest** |
| **Article 1er. : Définitions.** | **Artikel 1. : Definities** |
| 1° ordonnance : ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués | 1° ordonnantie: ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems |
| 2° attestation du sol : attestation visée à l'article 11 de l'ordonnance | 2° bodemattest: attest bedoeld in artikel 11 van de ordonnantie |
| 3° Institut : l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement | 3° Instituut: het Brussels Instituut voor Milieubeheer |
| 4° Parcelle : parcelle cadastrale ou, à défaut de référence cadastrale, zone délimitée par tout autre identifiant déterminé par l'Institut | 4° Perceel: kadastraal perceel, of bij ontstentenis van een kadastrale referentie, zone afgebakend door elke andere door het Instituut bepaalde identificerende eenheid |
| 5° Inventaire : inventaire de l'état du sol tel que défini par l'ordonnance | 5° Inventaris: Inventaris van de bodemtoestand zoals bepaald in de ordonnantie |
| 6° Activité à risque : activité à risque telle que définie dans l'arrêté du 16/7/2015 relative à la liste des activités à risque | 6° Risicoactiviteit: risicoactiviteit zoals bepaald in het besluit van 16/7/2015 betreffende de lijst van de risicoactiviteiten |

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
20 -12- 2016
RAAD VAN STATE
WETGEVING

| | |
|---|---|
| 7° Provision : montant déposé sur le compte de l'Institut, en guise de provision pour pouvoir payer au préalable les attestations du sol | 7° Provisie: bedrag gestort op de rekening van het Instituut, bij wijze van provisie om de bodemattesten vooraf te betalen |
| **Article 2. :** | **Artikel 2. :** |
| L'attestation du sol reprend les informations visées à l'article 11 de l'ordonnance, sauf lorsqu'elles ne sont pas disponibles. Dans ce cas, l'Institut le mentionne dans l'attestation du sol. | Het bodemattest vermeldt alle gegevens bedoeld in artikel 11 van de ordonnantie, tenzij ze niet beschikbaar zijn. In voorkomend geval vermeldt het Instituut dit in het bodemattest. |
| **Chapitre II *Modalités de demande d'une attestation du sol*** | **Hoofdstuk II *Aanvraagmodaliteiten voor een bodemattest*** |
| ***Section I* – Demande par voie électronique** | ***Afdeling I* – Aanvraag via elektronische weg** |
| **Article 3. :** | **Artikel 3. :** |
| § 1er La demande d'attestation du sol pour une parcelle cadastrale peut être introduite à l'Institut par voie électronique au moyen d'un formulaire digitalisé ou par l'usage d'un webservice, élaboré et mis à disposition du public par l'Institut. Ce formulaire contient une version digitalisée du plan cadastral et prévoit les modalités de rétribution. La rétribution peut être payée en ligne, via virement ou via l'utilisation d'une provision constituée auprès de l'Institut. | § 1 De aanvraag voor een bodemattest voor een kadastraal perceel, kan bij het Instituut via elektronische weg worden ingediend d.m.v. een digitaal formulier of een webservice, ontwikkeld en ter beschikking gesteld door het Instituut. Dit formulier bevat een digitale versie van het kadasterplan en voorziet de mogelijkheid tot betaling van de vergoeding. De vergoeding kan ofwel online betaald worden, ofwel via overschrijving, ofwel via het gebruik van een provisie die wordt vastgelegd bij het Instituut. |
| Lorsqu'il s'agit d'une demande pour une parcelle non cadastrée ou une parcelle dont les références cadastrales ne se trouvent pas sur le parcellaire cadastral du formulaire digitalisé, la demande doit contenir un extrait cadastral de la parcelle objet de la demande ou, à défaut, la section ou la division cadastrale ainsi qu'un plan reprenant la localisation de la parcelle, les contours et éventuellement un identifiant de la parcelle. | Indien het om een aanvraag gaat voor een niet-gekadastreerd perceel of een perceel waarvan de kadastrale referenties zich niet op het kadasterplan van de kaart van het digitaal formulier bevinden, dient de aanvraag vergezeld te zijn van een uittreksel uit de kadastrale legger voor het perceel bedoeld in de aanvraag of, indien dat niet beschikbaar is, de kadastrale sectie of afdeling alsook een plan dat de ligging van het perceel aanduidt, de omtrek en eventueel een identificatie. |
| A défaut de référence cadastrale, l'Institut détermine la zone par tout autre identifiant sur base, entre autre, des informations fournies par le demandeur. | Bij gebrek aan een kadastrale referentie, bepaalt het Instituut het gebied aan de hand van elke andere identificatie op basis van, onder meer, de gegevens verstrekt door de aanvrager. |
| § 2 Tout demandeur peut verser une provision sur le compte de l'Institut dont le montant est laissé à sa libre appréciation. | § 2 Elke aanvrager kan een provisie aanleggen op de rekening van het Instituut voor een bedrag naar zijn eigen keuze. |
| § 3 Lorsque le demandeur ne peut utiliser ni une provision ni un paiement en ligne, il verse la rétribution sur le compte de l'Institut avec mention de son nom et de la parcelle pour laquelle il fait la demande. Il annexe au formulaire électronique une preuve de ce paiement. | § 3 Indien de aanvrager geen gebruik kan maken van een provisie, of van een online betaling, maakt hij de vergoeding over op de rekening van het Instituut met vermelding van zijn naam en het perceel waarvoor hij een aanvraag indient. Hij voegt in bijlage aan het elektronische formulier een bewijs van betaling toe. |

| *Section II*<br>**Demande par lettre recommandée** | *Afdeling II*<br>**Aanvraag via aangetekend schrijven** |
|---|---|
| **Article 4. :** | **Artikel 4. :** |
| § 1er La demande d'attestation du sol pour une parcelle introduite à l'Institut par lettre recommandée comprend, sous peine de nullité :<br>- Le formulaire type disponible en ligne sur le site internet de l'Institut dûment complété ;<br>- une preuve de paiement de la rétribution<br>- un extrait cadastral de la parcelle objet de la demande ou, à défaut, la section ou la division cadastrale. | § 1 De aanvraag voor een bodemattest voor een perceel, bij het Instituut ingediend d.m.v. een aangetekend schrijven, omvat op straffe van nietigheid:<br>- het standaardformulier beschikbaar op de website van het Instituut, behoorlijk ingevuld<br>- een bewijs van betaling van de vergoeding<br>- een kadastraal uittreksel van het perceel voorwerp van de aanvraag of, bij gebrek, de sectie of kadastrale afdeling |
| A défaut de référence cadastrale, le demandeur ajoute un plan reprenant la localisation, les contours et éventuellement un identifiant de la parcelle. L'Institut détermine la zone par tout autre identifiant sur base, entre autre, des informations fournies par le demandeur. | Bij gebrek aan een kadastrale referentie, voegt de aanvrager een plan toe dat de lokalisatie, de omtrek en eventueel een identificatie van het perceel aanduidt. Het Instituut bepaalt de identificatie van het gebied op basis van, onder meer, de gegevens verstrekt door de aanvrager. |
| § 2 Le demandeur verse la rétribution sur le compte de l'Institut avec mention de son nom et de la parcelle pour laquelle il fait la demande (comme indiquée dans le formulaire de demande). | § 2 De aanvrager maakt de vergoeding over op de rekening van het Instituut, met vermelding van zijn naam en het perceel waarvoor hij een aanvraag indient (zoals aangegeven in het aanvraagformulier). |
| ***Section III* – Irrecevabilité** | ***Afdeling III* – Onontvankelijkheid** |
| **Article 5. :** | **Artikel 5. :** |
| § 1er L'institut déclare irrecevable la demande qui ne répond pas aux éléments visés aux articles 3 ou 4. | § 1 Het Instituut verklaart de aanvraag onontvankelijk welke niet beantwoordt aan de bepalingen zoals beschreven in artikel 3 of 4 |
| § 2 La décision d'irrecevabilité est notifiée au demandeur dans les 10 jours à dater de la réception de la demande. | § 2 De onontvankelijkheidsverklaring wordt aan de aanvrager meegedeeld binnen 10 dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de aanvraag. |
| § 3 Le demandeur peut notifier dans les 60 jours à dater de la notification de la décision d'irrecevabilité, des éléments complémentaires éventuellement requis. | § 3 De aanvrager kan de eventuele vereiste aanvullende elementen nog meedelen binnen 60 dagen na de kennisgeving van de beslissing van onontvankelijkheid. |
| En l'absence de notification de ces compléments, le demandeur peut demander le remboursement de la rétribution versée. | Worden deze aanvullende elementen niet meegedeeld, dan kan de aanvrager de terugbetaling van de betaalde vergoeding vragen. |
| **<u>Chapitre III</u> *Montant de la rétribution pour une attestation du sol*** | **<u>Hoofdstuk III</u> *Bedrag van de vergoeding voor een bodemattest*** |
| **Article 6. :** | **Artikel 6. :** |
| §1 Le tarif de base de la rétribution pour une attestation du sol est fixé à 36€. | §1 Het basistarief van de vergoeding voor een bodemattest is vastgelegd op 36€. |
| §2 Lorsque la demande n'est pas introduite via le formulaire électronique tel que décrit au §1 de l'article 3 du présent arrêté, un surcout de 60€ est ajouté au tarif de base. | §2 Indien de aanvraag niet werd ingediend via het elektronische formulier zoals beschreven in §1 van artikel 3 van dit besluit, wordt een meerprijs van 60€ toegevoegd aan het basistarief. |

| | |
|---|---|
| §3 Lorsque la demande porte sur une parcelle non cadastrée, un surcout de 60€ est ajouté au tarif de base. | §3 Indien de aanvraag een niet-gekadastreerd perceel betreft, wordt een meerprijs van 60€ toegevoegd aan het basistarief. |
| §4 Lorsque le demandeur souhaite que sa demande soit traitée en urgence tel que prévu à l'article 7§2 du présent arrêté, un surcout de 500€ est ajouté au tarif de base. | §4 Indien de aanvrager wenst dat zijn aanvraag dringend wordt behandeld zoals bepaald in artikel 7§2 van dit besluit, wordt een meerprijs van 500€ toegevoegd aan het basistarief. |
| §5 Le tarif de base est adapté une fois tous les deux ans à dater de l'entrée en vigueur de cet arrêté, sur base de l'évolution de l'indice de prix à la consommation: le montant en vigueur est multiplié par un facteur dont le numérateur correspond à l'indice des prix à la consommation du mois de décembre de l'année qui précède l'année d'adaptation du montant en vigueur et dont le dénominateur correspond à l'indice des prix à la consommation du mois de décembre de l'année qui précède l'année de fixation du montant en vigueur. Le montant indexé est arrondi à l'unité supérieur et est communiqué par l'Institut sur son site Internet. | §5 Het basistarief wordt vanaf de inwerkingtreding van dit besluit, één keer om de twee jaar aangepast aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen: het vigerende bedrag wordt vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller overeenstemt met het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand december van het jaar dat voorafgaat aan het jaar van aanpassing van het vigerende bedrag en waarvan de noemer overeenstemt met het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand december van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin het vigerende bedrag is vastgesteld. Het geïndexeerde bedrag wordt afgerond naar de volgende eenheid en wordt door het Instituut aangekondigd op zijn website. |
| **<u>Chapitre IV</u> *Modalités de délivrance d'une attestation du sol*** | **<u>Hoofdstuk IV</u> *Uitreikingsmodaliteiten voor een bodemattest*** |
| **Article 7. :** | **Artikel 7. :** |
| § 1 Conformément à l'article 12, § 4, alinéa 1er, de l'ordonnance, l'Institut délivre l'attestation du sol dans un délai de 20 jours à dater de la réception d'une demande conforme aux articles 3 ou 4. | § 1 Overeenkomstig artikel 12, § 4, eerste lid, van de ordonnantie, reikt het Instituut het bodemattest uit binnen een termijn van 20 dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de aanvraag conform artikel 3 of 4. |
| § 2 L'Institut délivre l'attestation du sol dans un délai de 5 jours ouvrables à dater de la réception d'une demande urgente conforme à l'article 3, excepté les jours ouvrables pendant la fermeture annuelle de l'Institut entre le 25 décembre et le 1er janvier. | § 2 Het Instituut reikt het bodemattest uit binnen een termijn van 5 werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van een dringende aanvraag conform artikel 3, met uitzondering van de werkdagen tijdens de jaarlijkse sluiting van het Instituut tussen 25 december en 1 januari. |
| § 3 L'attestation du sol est délivrée par l'Institut par voie électronique ou par courrier recommandé si le demandeur ne dispose pas d'une adresse électronique. | § 3 Het bodemattest wordt door het Instituut afgeleverd langs elektronische weg of per aangetekend schrijven indien de aanvrager niet over een elektronisch adres beschikt. |
| § 4 L'Institut délivre une attestation du sol pour chaque parcelle. | § 4 Het Instituut reikt een bodemattest uit voor elk perceel. |
| **<u>Chapitre V</u> *Durée de validité d'une attestation du sol*** | **<u>Hoofdstuk V</u> *Geldigheidsduur van een bodemattest*** |
| **Article 8. :** | **Artikel 8. :** |
| § 1 Lorsque l'attestation du sol indique qu'une parcelle est reprise à l'inventaire de l'état du sol dans une des catégories décrites à l'article 3, °15 de l'ordonnance, la validité de cette attestation dépend de la catégorie de l'état du sol qui est attribuée à ladite parcelle : | § 1 Wanneer een bodemattest aangeeft dat een perceel in de inventaris van de bodemtoestand is opgenomen in één van de categorieën beschreven in artikel 3, °15 van de ordonnantie, hangt de geldigheidsduur van dat attest af van de bodemcategorie waarin het betreffende perceel is ingedeeld: |
| - Catégorie 0 : la durée de validité de l'attestation du sol est de 1 an maximum à dater de sa délivrance ; | - Categorie 0: het bodemattest blijft maximaal 1 jaar geldig te rekenen vanaf de datum van uitreiking; |
| - Catégories 1 et 2 : la durée de validité de l'attestation du sol est illimitée ; | - Categorie 1 en 2: het bodemattest blijft onbeperkt geldig; |
| - Catégorie 3 : la durée de validité de l'attestation du | - Categorie 3: het bodemattest blijft maximaal 1 jaar |

| | |
|---|---|
| sol est de 1 an maximum à dater de sa délivrance ; | geldig te rekenen vanaf de datum van uitreiking; |
| - Catégorie 4 : la durée de validité de l'attestation du sol est de 1 an maximum à dater de sa délivrance. | - Categorie 4: het bodemattest blijft maximaal 1 jaar geldig te rekenen vanaf de datum van uitreiking. |
| § 2 Lorsque la catégorie 0 se superpose aux catégories 1, 2, 3, ou 4, la durée de validité de l'attestation du sol est de 1 an maximum à dater de sa délivrance. | § 2 Wanneer categorie 0 samenvalt met categorie 1, 2, 3 of 4, blijft het bodemattest maximaal 1 jaar geldig na de datum van uitreiking. |
| § 3 Lorsque la parcelle objet de la demande n'est pas reprise à l'inventaire de l'état du sol, la durée de validité de l'attestation du sol est de 1 an maximum à dater de sa délivrance. | § 3 Als het perceel waarvoor de aanvraag wordt ingediend niet is opgenomen in de inventaris van de bodemtoestand, blijft het bodemattest maximaal 1 jaar geldig na de datum van uitreiking. |
| § 4 En dérogation aux §§ 1, 2 et 3, l'attestation du sol n'est plus valide lorsqu'il y a l'un des changements suivants : | § 4 In afwijking van §§ 1, 2 en 3 is het bodemattest niet langer geldig indien er zich één van volgende veranderingen heeft voorgedaan: |
| - Exploitation actuelle ou passée d'activités à risque autres que celles citées dans l'attestation du sol ou poursuite d'activités à risque citées sur l'attestation du sol au-delà de la date indiquée ou cessation d'activités à risque citées dans l'attestation du sol; | - Actuele of voormalige uitbating van andere risicoactiviteiten dan diegene die in het bodemattest vermeld worden, of verderzetting van de risicoactiviteiten tot na de datum vermeld op het bodemattest, of stopzetting van de op het bodemattest vermelde risicoactiviteiten |
| - Découverte de pollutions du sol pendant l'exécution de travaux d'excavation, autre que les découvertes de pollution du sol déjà citées dans l'attestation du sol; | - Toevallige ontdekking van bodemverontreiniging gedurende uitgravingswerken, andere dan de ontdekkingen van bodemverontreiniging die reeds vermeld worden op het bodemattest; |
| - Evènement(s) pouvant engendrer une pollution du sol autre que l'exploitation d'activités à risque et les motifs justifiant une présomption de pollution du sol déjà cités dans l'attestation du sol; | - Elke gebeurtenis die bodemverontreiniging kan veroorzaken, behalve de risicoactiviteiten en de motieven die een vermoeden van verontreiniging rechtvaardigen die al vermeld zijn op het bodemattest;<br>- |
| - Données administratives de la parcelle, notamment sa délimitation, sa référence cadastrale et son affectation; | - De administratieve gegevens van het perceel, met name de afperking, de kadastrale referentie en de bestemming; |
| - Non-respect ou changement des conditions figurant dans les déclarations de conformité ou les déclarations finales citées aux articles 15, 27, 31, 35, 40, 43 et 48 de l'ordonnance et dans l'attestation du sol ; | - Het niet respecteren van of een verandering in de voorwaarden vermeld in de gelijkvormigheidsverklaringen of slotverklaringen zoals bepaald in de artikelen 15, 27, 31, 35, 40, 43 en 48 van de ordonnantie en vermeld op het bodemattest; |
| - Lorsque l'attestation du sol délivrée pour une parcelle en catégorie 0 ou une catégorie superposée à la catégorie 0 est toujours valide et que des études ou des travaux ont été réalisés subséquemment, la déclaration de conformité et la déclaration finale de ces études ou ces travaux complèteront le contenu de l'attestation du sol et la maintiendront toujours valide. | - Indien het bodemattest dat werd afgeleverd voor een terrein in categorie 0 of een categorie die overlapt met de categorie 0 nog steeds geldig is, en er na het afleveren ervan bodemstudies of –werken werden uitgevoerd, dan vervolledigen de gelijkvormigheidsverklaring en de slotverklaring van deze studies of werken de inhoud van het bodemattest en doen deze de geldigheid ervan niet vervallen. |
| § 5 Une attestation du sol est valide pour une seule aliénation de droits réels ou une seule cession de permis d'environnement contenant des activités à risque. | § 5 Een bodemattest is slechts voor één enkele vervreemding van zakelijke rechten of één enkele overdracht van milieuvergunning met risicoactiviteiten geldig. |

| Chapitre VI<br>*Dispositions finales* | Hoofdstuk VI<br>*Slotbepalingen* |
|---|---|
| **Article 9. :** | **Artikel 9. :** |
| Le présent arrêté entre en vigueur vingt jours après sa publication au Moniteur belge.<br>Les demandes d'attestations du sol recevables, demandées avant l'entrée en vigueur du présent arrêté sont réputées conformes aux dispositions du présent arrêté. | Dit besluit treedt in werking twintig dagen na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.<br>De ontvankelijke bodemattestaanvragen die voor de inwerkingtreding van dit besluit werden aangevraagd, worden geacht conform te zijn met de bepalingen van dit besluit. |
| Les attestations du sol délivrées avant et valides au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté sont réputées conformes aux dispositions du présent arrêté. | De bodemattesten die voor de inwerkingtreding van dit besluit werden uitgereikt en die op het moment van de inwerkingtreding van dit besluit geldig zijn, worden geacht conform te zijn met de bepalingen van dit besluit. |
| **Art. 10.** L'arrêté du 14 septembre 2010 relatif à l'attestation du sol est abrogé.<br><br>**Article 11.** : Le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. | **Art. 10.** Het besluit van 14 september 2010 betreffende het bodemattest wordt opgeheven.<br><br>**Artikel 11.** : De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit. |
| **Bruxelles le,** | **Brussel,** |
| **Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,** | **Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,** |
| **Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale** | **De Minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.** |
| **Rudi VERVOORT** | |
| La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'environnement. | De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor leefmilieu. |
| **Céline FREMAULT** | |